



ÚDARÁS
CRAOLACHÁIN
NA hÉIREANN

BROADCASTING
AUTHORITY
OF IRELAND

BAI

**ACHT NA DTEANGACHA OIFIGIÚLA 2003
SCÉIM TEANGA
2020 - 2023**

**(Leagan Gaeilge/Béarla)
(Irish/English version)**

**OFFICIAL LANGUAGES ACT 2003
LANGUAGE SCHEME
2020 - 2023**

Clár	Contents
Caibidil 1: Réamhrá 3	Chapter 1: Introduction 3
1.1 Cur chuige i bhforbairt na scéime 4	1.1 Approach to development of scheme..... 4
1.2 Ullmhú agus Ábhar na Scéime..... 4	1.2 Preparation and Content of the Scheme 4
1.3 Dáta Tosaithe na Scéime 5	1.3 Commencement date of Scheme 5
Caibidil 2: Léargas Ginearálta ar Údarás Craolacháin na hÉireann 6	Chapter 2: Overview of Broadcasting Authority of Ireland 6
2.1 Misean agus Aidhmeanna 6	2.1 Mission and Objectives 6
2.2 Príomhfheidhmeanna 6	2.2 Main Functions 6
2.3 Príomhsheirbhísí 8	2.3 Main Services..... 8
2.4 Custaiméirí agus Cliaint 8	2.4 Customers and Clients..... 8
Caibidil 3: Sonraí Seirbhísí ar fáil i mBéarla amháin, i nGaeilge amháin nó go dátheangach 9	Chapter 3: Details of services currently being provided in English only, in Irish only or bilingually..... 9
Caibidil 4: Ag Feabhsú Soláthar Seirbhísí i nGaeilge 10	Chapter 4: Enhancing the provision of Irish Language Services 10
Caibidil 5: Ag Feabhsú Soláthar Seirbhísí i nGaeilge sa Ghaeltacht 20	Chapter 5: Enhancing the Provision of Irish Language Services in Gaeltacht Areas..... 20
Caibidil 6: Ag Feabhsú Inniúlacht sa Ghaeilge 21	Chapter 6: Improving Language Capability 21
6.1 Earcaíocht 21	6.1 Recruitment 21
6.2 Oiliúint agus Forbairt 21	6.2 Training and Development 21
6.3 Poist Shainithe Ghaeilge 25	6.3 Designated Irish Language Posts..... 25
Caibidil 7: Monatóireacht agus Athbhreithniú..... 26	Chapter 7: Monitoring and Review..... 26
Caibidil 8: Poibliú na Scéime Comhaontaithe..... 27	Chapter 8: Publicising of Agreed Scheme..... 27
Ráiteas deiridh 28	Concluding Statement..... 28

Caibidil 1: Réamhrá

Tá Scéim Gaeilge nua ullmhaithe ag **Údarás Craolacháin na hÉireann** (“an BAI”) de réir Alt 11 d’Acht na dTeangacha Oifigiúla, 2003. Is í seo an tríú Scéim Teanga ag an BAI a chuirfear i ngníomh i gcaitheamh na dtrí bliana atá romhainn ó Fheabhra 2020 – Feabhra 2023. Féachtar sa Scéim sin le méadú agus daingniú a dhéanamh ar an gcur chun cinn atá déanta ag an BAI in imeacht na mblianta beaga deireanacha seo ó thaobh a chuid seirbhísí trí Ghaeilge a chur ar fáil agus mianach na seirbhísí sin a fheabhsú, agus an méid is inoibrithe agus is inbhainte amach laistigh den tréimhse sin á gcur san áireamh.

Tá a chuid Scéimeanna Teanga forbartha agus athbheithnithe ag an BAI de réir Acht na dTeangacha Oifigiúla, 2003. Is é príomhchuspóir Acht na dTeangacha Oifigiúla ná a chinntiú go mbeidh breis fála ar sheirbhísí poiblí trí Ghaeilge agus go mbeidh na seirbhísí sin de réir caighdeán níos airde. Bíonn an BAI ag obair go dlúth le hOifig an Choimisinéara Teanga chun a chinntiú go gcomhlíontar forálacha an Achta.

Cuirtear i gcuntas sa Scéim *An Straitéis 20 Bliain don Ghaeilge 2010-2030* ag an Rialtas, agus *An Próiseas Pleanála Teanga* a bhaineann leis, ar cuspóir dóibh úsáid na Gaeilge agus eolas ar an nGaeilge a mhéadú ar fud na tíre. Sa chomhthéacs sin, tuigeann an BAI an dualgas atá air forbairt a dhéanamh ar a bhonneagar cumarsáide agus seirbhísí d’ardchaighdeán a chur ar fáil do gach lucht labhartha na Gaeilge mar a leagtar amach iad in *Acht na Gaeltachta 2012*.¹ Ina theannta sin, tugtar aitheantas do Ráiteas Straitéise an BAI 2017-2019 ina bhfuil sprioc straitéiseach faoin téama An Éagsúlacht agus an Iolracht a Chur Chun Cinn ‘*tírdhreach a chothú sna meáin arb ionadaíoch agus inrochtana d’éagsúlacht shochaí na hÉireann é*’.

Chapter 1: Introduction

The **Broadcasting Authority of Ireland** (“the BAI”) has prepared a new Irish Language Scheme in accordance with Section 11 of the Official Languages Act 2003. This is the BAI’s third Language Scheme which will be implemented over the next three years from February 2020 – February 2023. This Scheme endeavours to build on, and consolidate the progress, made by the BAI over the past number of years in delivering and enhancing the quality of its services through Irish, taking into account what is practical and achievable within this timeframe.

The BAI has developed and reviewed its Language Schemes in accordance with the Official Languages Act 2003. The primary objective of the Official Languages Act is to ensure better availability and a higher standard of public services through Irish. The BAI works closely with the Office of An Coimisinéir Teanga to ensure compliance with the provisions of the Act.

The Scheme takes account of the Government’s *20-Year Strategy for the Irish Language 2010-2030*, and its associated *Language Planning Process*, which aim to increase the use and knowledge of the Irish language nationwide. In this context, the BAI recognises its duty to develop its communications infrastructure and provide high-quality services to all Irish-speaking communities as laid out in the *Gaeltacht Act, 2012*.² The Scheme also takes account of the BAI Statement of Strategy 2017-2019 which has a strategic objective under the theme of Promoting Diversity and Plurality to ‘*foster a media landscape that is representative of, and accessible to, the diversity of Irish society*’.

¹ Tugtar aitheantas in *Acht na Gaeltachta 2012* do Phobal na Gaeltachta, san áireamh atá: 26 Limistéar Pleanála Teanga (LPT), 16 Bhaile Seirbhíse Gaeltachta (BSG) agus trí Líonra Gaeilge.

² The Gaeltacht Community, as recognised in the *Gaeltacht Act 2012*, incorporates 26 Language Planning Areas (LPT), 16 Gaeltacht Service Towns (BSG) and 3 Irish Language Networks.

1.1 Cur chuige i bhforbairt na scéime

Forálann Acht na dTeangacha Oifigiúla 2003 d'ullmhú scéim teanga ag comhlachtaí poiblí ag tabhairt mionsonraí faoi na seirbhísí a sholathróidh siad:

- trí mheán na Gaeilge,
- trí mheán an Bhéarla, agus
- trí mheán na Gaeilge agus an Bhéarla

agus na bearta a ghlacfar lena chinntiú go ndéanfar aon seirbhís nach bhfuil an comhlacht ag soláthar trí mheán na Gaeilge a sholáthar laistigh de fhráma ama comhaontaithe.

De réir alt 14(3) den Acht, fanann scéimeanna teanga i bhfeidhm ar feadh tréimhse 3 bliana nó go dtí go mbeidh scéim nua daingnithe, cibé acu is déanaí, ag an Aire Cultúir, Oidhreachta agus Gaeltachta.

1.2 Ullmhú agus Ábhar na Scéime

Tá aird mar is cuí tugtha ar na Treoirínte a d'eisigh an Roinn Cultúir, Oidhreachta agus Gaeltachta agus an scéim seo á hullmhú. Ina theannta sin, tá próiseas comhairliúcháin déanta ag an BAI lena páirtithe leasmhara ábhartha. Tuigtear agus aithnítear an t-am agus an iarracht a chuireann gach duine a bhfuil baint acu leis an bpróiseas seo isteach ann.

Agus an scéim seo á hullmhú, tá **Údarás Craolacháin na hÉireann** (“an t-Údarás”) á threorú ag an bprionsabal gur cheart go mbeadh soláthar seirbhísí Gaeilge bunaithe ar:

- an leibhéal bunúsach éilimh ar sheirbhísí ar leith i nGaeilge,
- an tábhacht a bhaineann le cur chuige réamhghníomhach i soláthar seirbhísí dá leithéid, agus

1.1 Approach to development of scheme

The Official Languages Act 2003 provides for the preparation by public bodies of a language scheme detailing the services which they will provide:

- through the medium of Irish,
- through the medium of English, and
- through the medium of Irish and English

and the measures to be adopted to ensure that any service not currently provided by the body through the medium of the Irish language will be so provided within an agreed timeframe.

In accordance with section 14(3) of the Act, language schemes remain in force for a period of 3 years or until such time as a new scheme is confirmed by the Minister for Culture, Heritage and the Gaeltacht, whichever is the later.

1.2 Preparation and Content of the Scheme

In the preparation of this Scheme, due regard has been given to the Guidelines issued by the Department of Culture, Heritage and the Gaeltacht. The BAI has also consulted with its relevant stakeholders. The time and effort put in by all concerned in this process is acknowledged and appreciated.

In the preparation of this scheme, the BAI is guided by the principle that the provision of Irish language services should be based on:

- the underlying level of demand for specific services in the Irish language,
- the importance of a proactive approach to the provision of such services, and
- the resources, including human and financial resources, and the capacity of the body concerned to develop or access the necessary

- acmhainní, lena n-áirítear acmhainní daonna agus airgeadais, agus cumas an chomhlachta an cumas riachtanach teanga a fhorbairt nó a rochtain.

Comhlánaíonn an scéim seo prionsabail a bhaineann le Seirbhís ar Ardchaighdeán do Chustaiméirí. Tá sí curtha le chéile leis an aidhm go gcomhlíonfaí gach oibleagáid ábhartha faoi Acht na dTeangacha Oifigiúla atá ar **Údarás Craolacháin na hÉireann** ar bhonn céimnithe agus leanúnach, tríd an scéim seo agus trí scéimeanna amach anseo.

Tá an Scéim bunaithe ar na gealltanais ar fad a bhí in aon scéim roimhe seo a bheith curtha i bhfeidhm. Sa chás nár cuireadh i bhfeidhm ina n-iomláine go dtí seo na gealltanais a bhí i scéimeanna roimhe seo, beidh an cheist ina ábhar athbhreithnithe agus plé le hOifig an Choimisinéara Teanga.

1.3 Dáta Tosaithe na Scéime

Tá an Scéim seo daingnithe ag an Aire Cultúir, Oidhreacht agus Gaeltachta. Tosaíonn sí le héifeacht ó 01 Feabhra 2020 agus beidh sí i bhfeidhm ar feadh tréimhse 3 bliana nó go dtí go mbeidh scéim eile daingnithe, cibé acu is déanaí.

language capability.

This scheme complements the principles of Quality Customer Service. It has been formulated with the intention of ensuring that all relevant obligations under the Official Languages Act by the BAI will be fully addressed on an ongoing incremental basis, through this and future schemes.

This Scheme is predicated on all of the commitments in the BAI's previous language schemes having been implemented. In the event of commitments in earlier schemes not having been fully implemented to date, this matter will be the subject of review and discussion with the Office of An Coimisinéir Teanga.

1.3 Commencement date of Scheme

This Scheme has been confirmed by the Minister for Culture, Heritage and the Gaeltacht. It commences with effect from 01 February 2020 and shall remain in force for a period of 3 years or until a new scheme has been confirmed, whichever is the later.

Caibidil 2: Léargas Ginearálta ar Údarás Craolacháin na hÉireann

2.1 Misean agus Aidhmeanna

Misean

Tá an Misean roinnte ina dtrí ghné ar leithligh mar seo a leanas:

- Chun craolachán a rialú, a chothú agus chun tacú leis ar mhaithe leis an bpobal.
- Chun iolracht glórtha, tuairimí, soláthraithe agus foinsí sna meáin Éireannacha a chur chun cinn.
- Chun ábhar éagsúil den scoth arb ábhartha go cultúrtha é a chothú do luchtanna féachana/éisteachta Éireannacha.³

Fís

Tírdhreach na meán in Éirinn ina léirítear agus lena múnlaítear an cineál daoine atá ionainn.

Luachanna

Is iad seo na croí-luachanna atá faoi bhun oibríocht an BAI agus atá mar bhunchloch dá bhéascna eagrúcháin. Bímid:

- Cóir – inár bpróisis, nósanna imeachta, agus cinntí.
- Neamhspleách – ag feidhmiú mar rialtóir neamhchlaonta.
- Saineolach – ag foghlaim dúinn féin trí rannpháirtíocht, taighde agus tiomantas don fhoghlaim ghairmiúil.
- Freagrach – inár gcinntí, inár rialachas, agus inár n-acmhainní.

2.2 Príomhfheidhmeanna

Is é an BAI rialtóir craolacháin na hÉireann. Is iad a phríomhfheidhmeanna ná:

- seirbhísí raidió agus teilifíse sa bhreis ar na

Chapter 2: Overview of Broadcasting Authority of Ireland

2.1 Mission and Objectives

Mission

The Mission is divided into three distinct elements:

- To regulate, foster and support broadcasting in the public interest.
- To promote a plurality of voices, viewpoints, outlets and sources in Irish media.
- To foster diverse and culturally relevant quality content for Irish audiences.⁴

Vision

An Irish media landscape that reflects and shapes who we are.

Values

These are the core values that underpin the BAI's operation and are the bedrock of its organisational culture. We are:

- Fair – in our processes, procedures, and decisions.
- Independent – operating as an impartial regulator.
- Expert – by informing ourselves through engagement, research and a commitment to professional learning.
- Accountable – in our decisions, our governance, and our resources.

2.2 Main Functions

The BAI is the regulator of broadcasting in Ireland. Its key functions are to:

- license radio and television services

³ Tháinig Stráitéis nua BAI i bhfeidhm i mí Eanáir 2017.

⁴ A new BAI Strategy came into effect in January 2017.

seirbhísí a sholáthraíonn RTÉ, TG4, Cainéal Thithe an Oireachtais agus Cainéal Scannán na hÉireann a cheadúnú.

- cóid agus rialacha craolacháin a shainiú.
- tuairim a thabhairt maidir le feidhmíocht RTÉ agus TG4 bunaithe ar a gcuaspóirí poiblí bliantúla sonraithe agus leordhóthanacht nó neamh-leordhóthanacht an mhaoinithe phoiblí atá ar fáil do Chomhlachtaí Seirbhíse Poiblí chun a gcuaspóirí seirbhísí poiblí a chur i gcrích.
- maoiniú a sholáthar agus a dheonú ar chláir agus ar chartlannú a bhaineann le cultúr, oidhreacht agus eispéireas na hÉireann faoin Scéim um Maoiniú Craolacháin.
- monatóireacht agus forfheidhmiú chomhlíonadh na gcraoltóirí ceadúnaithe leis na gcóid agus rialacha craolacháin agus/nó lena gconarthaí craolacháin.
- socrú agus cinneadh a dhéanamh maidir le gearáin ó lucht féachana agus ó lucht éisteachta maidir le hábhar craolacháin ar sheirbhísí craolacháin na hÉireann.
- tacú le forbairt na hearnála craolacháin trí thaighde, tionscnaimh forbairtí agus oiliúint.
- tacú leis an tuiscint atá ag an bpobal ar na meáin trí chomhoibriú le craoltóirí agus le hoideachasóirí.
- Tá an tÚdarás, an Coiste um Dheonú Conarthaí, an Coiste um Chomhlíonadh, agus an Coiste Feidhmiúcháin freagrach as feidhmiú an BAI.
- Tá téarmaí tagartha an BAI sonraithe in Acht Craolacháin 2009. Chomh maith leis sin, tá ról BAI i gcumaisc mheán. Sannadh an ról sin don BAI faoi Chuid 4 den Acht um Iomaíocht agus Cosaint Tomhaltóirí 2014.

additional to those provided by RTÉ, TG4, the Houses of the Oireachtas Channel and the Irish Film Channel.

- make broadcasting codes and rules.
- review the performance of RTÉ and TG4 against their stated annual public objects and on the adequacy or otherwise of the public funding available to PSBs to meet their public services objects.
- provide, and award, funding for programming and archiving relating to Irish culture, heritage and experience under the Broadcasting Funding Scheme.
- monitor and enforce compliance of the licensed broadcasters with the broadcasting codes and rules and/or with their broadcasting contracts.
- provide for, and decide on, complaints from viewers and listeners regarding broadcast content on all Irish broadcasting services.
- support the development of the broadcasting sector including through research development initiatives and training.
- foster and support the understanding of media including co-operation with broadcasters and educationalists.
- The BAI consists of the Authority, the Contract Awards Committee, the Compliance Committee and the Executive.
- The remit of the BAI is set down in the Broadcasting Act 2009. The BAI also has a role in media mergers which was assigned to the BAI under Part 4, Media Mergers, of the Competition and Consumer Protection Act 2014.

2.3 Príomhsheirbhísí

- Rialú:
Tá ábhar craolacháin agus oibleagáidí suntasacha eile craoltóirí á rialú againn.
- Maoiniú & Forbairt:
Tacaímid go réamhghníomhach le forbairt leantach na hearnála craolacháin in Éirinn.
- Ceadúnú:
Ceadúnaímid seirbhísí craolacháin neamhspleácha agus é mar aidhm againn a chinntiú go mbeidh roghanna éagsúla ag an lucht éisteacht agus ag an lucht féachan.

2.4 Custaméirí agus Cliaint

Trína fheidhmeanna ceadúnaithe agus rialála, idirghníomhaíonn an BAI le craoltóirí tráchtála, pobail agus seirbhíse poiblí sa tionscal teilifíse agus raidió. Éascaíonn an BAI líon mór iarratasóirí trí thionscnaimh mhaoinithe amhail an Scéim um Maoiniú Craolacháin agus an Scéim um Chartlannú. Tugann sé tacaíocht forbartha earnála don tionscal craolacháin trí Mhaoiniú Líonra agus trí raon tionscnaimh eile a sholáthar. Bíonn an BAI i dteagmháil leanúnach leis an bpobal i gcoitinne trína fheidhm a bhaineann le gearáin chraolacháin. Téann sé i gcomhairle le páirtithe leasmhara agus cinntí á ndéanamh aige ar shaincheisteanna craolacháin, ag lorg thuairimí an phobail agus tuairimí uathu siúd sa tionscal craolacháin.

Maidir leis an scéim nua teanga, freastalófar ar riachtanais na bpáirtithe leasmhara siúd a chuireann spéis níos mó in iúl i soláthar seirbhísí Gaeilge, idir craoltóirí agus cuideachtaí agus daoine aonair ar mian leo cláir Ghaeilge a fhorbairt, mar aon le seirbhísí craolacháin, ionadaithe tionscail agus daoine den phobal a roghnaíonn déileáil leis an BAI trí mheán na Gaeilge.

2.3 Main Services

- Regulation:
We regulate broadcast content and other significant obligations of broadcasters.
- Funding & Development:
We proactively support the continued development of the broadcasting sector in Ireland.
- Licensing:
We license independent broadcast services with the aim to ensure diversity of choice for listeners and viewers.

2.4 Customers and Clients

Through its licensing and regulatory functions, the BAI interacts with commercial, community and public service broadcasters in the television and radio industry. The BAI facilitates a large number of applicants through funding initiatives such as the Broadcasting Funding Scheme and the Archiving Scheme. It provides sectoral development support to the broadcasting industry through the provision of Network Funding and a range of other initiatives. The BAI has ongoing dealings with the general public through its broadcasting complaints function. It consults with interested parties when making decisions on broadcasting issues, inviting the views of the public as well as those within the broadcasting industry.

In the context of a new language scheme, the needs of those stakeholders expressing a greater interest in Irish Language service provision will be served, from broadcasters to companies and individuals wishing to develop Irish language programming as well as broadcasting services, industry representatives and members of the public who choose to deal with the BAI through the medium of Irish.

Caibidil 3: Sonraí Seirbhísí ar fáil i mBéarla amháin, i nGaeilge amháin nó go dátheangach

Ní mór sonraí a thabhairt faoi cén teanga ina gcuirtear bhur gcuid seirbhísí ar fáil, ag cur seirbhísí sa Ghaeltacht san áireamh

Chapter 3: Details of services currently being provided in English only, in Irish only or bilingually

Please indicate which language your services are provided through, including services in Gaeltacht areas.

Soláthar Seirbhísí ar fáil (Cuir tic sa bhosca cuí)		Provision of Services (Please tick the relevant box)	
Ainm na Seirbhíse <i>Name of Service</i>	I mBéarla amháin <i>In English Only</i>	I nGaeilge amháin <i>In Irish only</i>	Go dátheangach <i>Bilingually</i>
Seirbhís do Chustaiméirí <i>Customer Service</i>			Tá <i>Yes</i>
Láithreáin Ghréasáin agus Ríomhchórais <i>Websites and Computer Systems</i>			Tá <i>Yes</i>
Comhfhreagras/Soláthar Faisnéise/ Cumarsáid <i>Correspondence/Information Provision/ Communication</i>			Tá <i>Yes</i>
Cur Chun Cinn agus Poiblíocht <i>Promotion and Publicity</i>			Tá <i>Yes</i>
Seirbhísí ar fáil sa Ghaeltacht <i>Service Provision in Gaeltacht areas</i>			
Ainm na Seirbhíse <i>Name of Service</i>	I mBéarla amháin <i>In English Only</i>	I nGaeilge amháin <i>In Irish only</i>	Go dátheangach <i>Bilingually</i>
Tabharfar cruinnithe poiblí i gceantair Ghaeltachta (LPT/BSG/Líonraí Gaeilge) trí Ghaeilge. <i>Public meetings in Gaeltacht areas (LPT/BSG/Irish Language Networks) will be addressed through Irish.</i>		Tá <i>Yes</i>	

Caibidil 4: Ag Feabhsú Soláthar Seirbhísí i nGaeilge

Is riachtanais éigeantacha faoi Acht na dTeangacha Oifigiúla 2003 iad na forálacha i gcló liath atá le feiceáil sa tábla thíos.

Chapter 4: Enhancing the provision of Irish Language Services

The provisions shaded in grey in the table below are mandatory requirements under the Official Languages Act 2003.

Modh Cumarsáide leis an bPobal <i>Means of communication with the public</i>		Gealltanais <i>Commitment</i>	
Fógraí Réamhthaifeadta ó Bhéal <i>Recorded Oral Announcements</i>		Beidh na fógraí réamhthaifeadta seo a leanas i nGaeilge nó go dátheangach: <i>The following recorded oral announcements will be in Irish or bilingual:</i>	Éigeantach <i>Mandatory</i>
		<p>(a) Fógraí taifeadta ó bhéal ar fáil ar an nguthán nuair atá ár n-oifigí dúnta; <i>Recorded oral announcements provided on the telephone when the offices of the public body are closed;</i></p> <p>(b) Fógraí taifeadta ó bhéal a chraoltar ar chóras fógartha poiblí; <i>Recorded oral announcements transmitted by a public address system;</i></p> <p>(c) Fógraí ó bhéal a chruthaítear agus a chraoltar trí chóras ríomhtheachtaireachta nó trí chóras ríomhfhreagartha gutháin. <i>Recorded oral announcements created and transmitted by means of a computerised messaging system or a computerised telephone answering system.</i></p> <p>Tabhair faoi deara gur fógairtí 'taifeadta' seachas fógairtí 'beo' a bhaineann le hábhar anseo. <i>This provision relates to 'recorded' announcements rather than 'live announcements'.</i></p>	

		Sa chás go bhfuil Ordú Logainmneacha i bhfeidhm, úsáidfear an leagan Gaeilge den Logainm atá sonraithe san Ordú sin i bhfógraí taifeadta ó bhéal a dhéanann comhlacht poiblí nó a dhéantar ar a shon. <i>Where a Placenames Order is in force, a public body is required to use the Irish language version of the placename specified in that Order in recorded oral announcements made by it or on its behalf.</i>	
Cumarsáid i Scríbhinn <i>Written Communication</i>	Litreacha agus Post Leictreonach <i>Letters and Electronic Mail</i>	Tabharfar freagra ar an gcumarsáid scríofa uile sa teanga oifigiúil ina bhfuarthas í. <i>All written communication will be responded to in the official language in which it was received.</i>	Éigeantach <i>Mandatory</i>
	Stáiseanóireacht <i>Stationery</i>	Ceannteidil ar stáiseanóireacht áirithe ar a n-áirítear nóta-pháipéar, duillíní dea-mhéine, leatháin chlúdaigh faics, clúdaigh comhad agus filteáin eile, lipéid agus clúdaigh litreach a chur ar fáil i nGaeilge nó go dátheangach. <i>Headings of stationery, including notepaper, compliment slips, fax cover sheets, file covers and other folders, labels and envelopes are provided in Irish or bilingually.</i>	Éigeantach <i>Mandatory</i>
Comharthaí <i>Signage</i>	Comharthaí <i>Signage</i>	Ní mór an chomharthaíocht ar fad a chuireann Údarás Craolacháin na hÉireann in airde nó a chuirtear in airde thar a cheann a bheith i nGaeilge nó dátheangach, faoi réir na rialachán (I.R. Uimh 391/2008). <i>All signage placed by the Broadcasting Authority of Ireland or on its behalf must be in Irish or bilingually, in accordance with the regulations (S.I. No.391/2008).</i>	Éigeantach <i>Mandatory</i>
Foilseacháin <i>Publications</i>	Foilseacháin <i>Publications</i>	Foilseofar cáipéisí ina leagtar amach tograí polasaí poiblí, cuntais iniúchta nó ráitis airgeadais, tuarascálacha bliantúla agus ráitis straitéise i nGaeilge agus i mBéarla ag an am céanna. <i>Documents setting out public policy proposals, audited accounts or financial statements, annual reports and strategy statements will be published simultaneously in Irish and English.</i>	Éigeantach <i>Mandatory</i>
	Ciorcláin/Cora Poist <i>Circulars/Mailshots</i>	I gcás ina ndéanfaidh comhlacht poiblí cumarsáid i scríbhinn nó leis an bpost	Éigeantach <i>Mandatory</i>

		leictreonach leis an bpobal i gcoitinne nó le haicme den phobal i gcoitinne chun faisnéis a thabhairt don phobal nó don aicme, cinnteoidh an comhlacht gur i nGaeilge, nó i mBéarla agus i nGaeilge, a bheidh an chumarsáid. <i>Where a public body communicates in writing or by electronic mail with the general public or a class of the general public for the purpose of furnishing information to the public or the class, the body shall ensure that the communication is in the Irish language or in the English and Irish languages.</i>	
An Ghaeltacht <i>The Gaeltacht</i>	Logainmneacha Gaeltachta <i>Gaeltacht Placenames</i>	Bainfear úsáid as Logainmneacha Oifigiúla na gceantar Gaeltachta de réir na reachtaíochta. <i>The official placenames of Gaeltacht areas will be used by the public body in accordance with the legislation.</i>	Éigeantach <i>Mandatory</i>

Seo a leanas liosta gníomhartha molta ag **Údarás Craolacháin na hÉireann** faoi gach seirbhís.

*The **Broadcasting Authority of Ireland** will also undertake the following lists of actions under each service.*

Modh Cumarsáide leis an bPobal <i>Means of communication with the public</i>		Gealltanais <i>Commitment</i>	Amlíne Laistigh de Bl.1/Bl.2/Bl.3 <i>Timeline</i> <i>By end</i> <i>Yr 1/Yr 2 /Yr 3</i>
Cumarsáid ó Bhéal / Scríbhinn <i>Oral/Written Communication</i>	Fáiltiú <i>Reception</i>	<ul style="list-style-type: none"> Maidir le cuairteoirí ar an BAI a labhraíonn Gaeilge, pléifear a gceist tosaigh i nGaeilge agus cuirfear ar aghaidh iad chuig ball foirne ábhartha. <i>Irish-speaking visitors to the BAI can have their initial query dealt with in Irish and be passed on to a relevant staff member.</i> Má fhaigheann an fáilteoir ríomhphost Gaeilge, seolfar an ríomhphost chuig ball foirne a labhraíonn Gaeilge. <i>If an Irish-language email comes to</i> 	I bhfeidhm faoi láthair <i>Currently in place</i>
			I bhfeidhm faoi láthair <i>Currently in place</i>

		<i>reception, it will be sent on to a member of the Irish-speaking team.</i>	
	Seirbhís Duine le Duine/Chuntair Face to Face/Counter Service	<ul style="list-style-type: none"> Beidh ceathrar bhall foirne ar a laghad ar fáil chun déileáil le páirtithe leasmhara trí mheán na Gaeilge sa chás gurb í sin a dteanga roghnaithe <i>A minimum of four staff members will be available to deal with stakeholders through Irish, where this is the language of choice.</i> 	I bhfeidhm faoi láthair Currently in place
	Lasc-chlár Switchboard	<ul style="list-style-type: none"> Beannófar do gach glaoiteoir i nGaeilge ar dtús agus ansin i mBéarla le go mbeidh tairiscint ghníomhach á tabhairt do ghlaiteoirí a rogha teanga féin a úsáid. <i>Each caller will be greeted in Irish first and then English to give callers an active opportunity to converse in their language of choice.</i> Maidir le glaoiteoirí ar an BAI a labhraíonn Gaeilge, pléifear a gceist tosaigh i nGaeilge agus cuirfear ar aghaidh iad chuig ball foirne ábhartha. <i>Irish-speaking callers to the BAI will have their initial query dealt with in Irish and be passed on to a relevant Irish-speaking staff member.</i> 	I bhfeidhm faoi láthair Currently in place
	Cumarsáid ghutháin leis an bpobal Telephone communications with the public	<ul style="list-style-type: none"> Beidh ceathrar bhall foirne ar a laghad ar fáil chun déileáil le páirtithe leasmhara trí mheán na Gaeilge sa chás gurb í sin an teanga roghnaithe. <i>A minimum of four staff members will be available to deal with stakeholders through Irish, where this is the language of choice.</i> 	I bhfeidhm faoi láthair Currently in place
	Eile Other	<ul style="list-style-type: none"> Cuirfear tús le comhfhreagras i nGaeilge le páirtithe leasmhara a aithnímid gur fearr leo Gaeilge a úsáid, agus leanfar an próiseas sin trí mheán 	I bhfeidhm faoi láthair Currently in place

		<p>na Gaeilge.</p> <p><i>Correspondence will be initiated in Irish with stakeholders known to prefer Irish and will be continued throughout the process.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tabharfar eolas do pháirtithe leasmhara go bhfáiltítear roimh gach comhfhreagras i gceachtar teanga. <p><i>Stakeholders will be made aware that all correspondence is welcomed in either language.</i></p>	<p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p>
	<p>Bileoga Eolais/Bróisiúir Information Leaflets/ Brochures</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Déanfar póstaeir, bróisiúir, bileoga faisnéise agus gach fógra ginearálta a tháirgeadh go dátheangach nó ar leith sa dá theanga. <p><i>Posters, brochures, information leaflets and all general notifications will be produced bilingually or separately in both languages.</i></p>	<p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p>
	<p>Foirmeacha Iarratais Application Forms</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Beidh foirmeacha ar fáil go hiomlán i nGaeilge ar sheirbhís Ar-Líne an BAI le haghaidh iarratais agus conraitheoireacht Sound&Vision. <p><i>Forms on the BAI On-line service will be fully available in Irish for Sound & Vision applications and contracting.</i></p>	<p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p>
	<p>Eile Other</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Maidir le gníomhaíochtaí a bhaineann le Gaeilge, is i nGaeilge a dtabharfar an t-eolas is déanaí fúthu ar na meáin soisialta. Déanfar iarracht níos mó Gaeilge a shníomh isteach de réir a chéile ins na cúntais meáin soisialta go léir ón BAI. <p><i>Updates on Social Media will be done through Irish in relation to Irish-language activities. The BAI will endeavour to increase its use of Irish for all BAI social media communications.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuirfear teimpléid chaighdeánacha láithreoireachta an BAI (PowerPoint, 	<p>Bl.1 - 2 Yr 1 - 2</p> <p>I bhfeidhm faoi láthair</p>

		<p>etc.) ar fáil do bhaill foirne i nGaeilge. <i>Standard BAI presentation templates (PowerPoint, etc.) will be made available to staff members in Irish.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuirfear príomhdhoiciméid (polasaithe/straitéisí/pleananna oibre) ar fáil sa Ghaeilge i gcomhthráth le leaganacha Béarla ach tráth nach déanaí ná dhá sheachtain. <i>Key documents (policies/strategies/work plans) will be provided in Irish at the same time as English-language versions but not later than two weeks.</i> • Déanfar gluais de théarmaí a úsáidtear i gcoitinne i nGaeilge atá sonrach don BAI agus do chraolachán a chur ar fáil don fhoireann. <i>A glossary of commonly-used terms in Irish specific to the BAI and broadcasting will be provided to staff.</i> • Cuirfear gluais de théarmaí a úsáidtear i gcoitinne i nGaeilge ar fáil d'aistritheoirí gairmiúla an BAI chun comhsheasmhacht a chinntiú i bfhoilseacháin Ghaeilge an BAI. Déanfar athbhreithniú air seo go rialta. <i>A glossary of commonly-used terms will be provided to the BAI's professional translators to ensure consistency in the BAI's Irish-language publications. This glossary will be periodically revised.</i> • Tá fillteán tiomanta acmhainní Gaeilge ar fáil ar chóras inmheánach na heagraíochta. Ó am go ham, déanfar athbhreithniú agus nuashonrú ar an bhfillteán seo. <i>A dedicated Irish language resource folder is available on the organisation's internal system. This folder will be revised and updated from time to time.</i> 	<p>Currently in place</p> <p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p> <p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p> <p>BI.2 Yr 2</p> <p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p>
--	--	---	---

<p>Na Meáin Media</p>	<p>Preaseisiúintí Press Releases</p>	<ul style="list-style-type: none"> Eiseofar preaseisiúintí a bhaineann le craolachán Gaeilge/Gaeltachta i nGaeilge agus/nó go dátheangach. <i>Press releases relating to Irish-language/Gaeltacht broadcasting will be issued in Irish and/or bilingually.</i> Beidh méadú incriminteach ar leaganacha dátheangacha de na preaseisiúintí eile go léir thar thréimhse na scéime (ó 85% go 100%) <i>There will be an incremental increase to bilingual versions of all other press releases over the period of the scheme (from 85% to 100%).</i> 	<p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p> <p>Bl.3 Yr 3</p>
	<p>Urlabhraithe na Meán Media Spokespersons</p>	<ul style="list-style-type: none"> Cuirfear cainteoirí ar fáil do láithreoirachtaí Gaeilge agus don teilifís agus don raidió i nGaeilge, má tá siad ar fáil. <i>Speakers, if available, will be provided for Irish language presentations and for television and radio in Irish.</i> 	<p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p>
	<p>Óráidí Speeches</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ag ócáidí poiblí, úsáidfaidh foireann an BAI an Ghaeilge mar chuid den ócáid sin nuair is féidir agus cuirfear óráidí an BAI ag imeachtaí agus ag láithreoirachtaí ginearálta ar fáil don phobal trí Ghaeilge, má iarrrtar é. <i>BAI staff will use Irish at BAI public events if possible and BAI speeches at events and general presentations to the public will be provided in Irish, if requested.</i> Cuirfear cóipeanna d'óráidí agus/nó de láithreoirachtaí ar fáil i nGaeilge má thugtar iad i nGaeilge. <i>Copies of speeches and or presentations will be made available in Irish if delivered in Irish.</i> Má iarann duine den phobal cóipeanna d'óráidí a tugadh ag ócáid phoiblí (e.g. seoladh polasaí/cóid), aistreofar iad go Gaeilge agus cuirfear ar fáil iad ar 	<p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p> <p>Bl.2 Yr 2</p> <p>Bl.1 Yr 1</p>

		<p>shuíomh gréasáin an BAI, chomh luath agus is féidir. <i>Copies of speeches at public events (e.g. launch of policy/code) will, where requested by a member of the public, be translated and made available in Irish on the BAI website as soon as possible.</i></p>	
	<p>Eile Other</p>	<ul style="list-style-type: none"> Pléifidh an BAI comhthionscnaimh a fhorbairt le comhlachtaí eile na seirbhíse poiblí, go háirithe chun úsáid agus caomhnú na Gaeilge a chur chun cinn. <i>The BAI will explore the development of joint initiatives with other public service bodies, particularly in order to promote the use and preservation of the Irish language.</i> Maidir le taighde arna choimisiúnú ag an BAI a bhaineann leis an nGaeilge, cuirfear ar fáil é trí mheán na Gaeilge ach é a iarraidh. <i>BAI-commissioned Irish-language-related research will be made available in Irish if requested.</i> 	<p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p> <p>BI.2 Yr 2</p>
<p>Teicneolaíocht Faisnéise Information Technology</p>	<p>Ríomhphoist Email</p>	<ul style="list-style-type: none"> Tá seoladh ríomhphoist tiomanta ar fáil le haghaidh ceistanna a bhaineann go sonrach leis an teanga (teanga@bai.ie) agus déantar monatóireacht air go rialta. <i>A dedicated email address for language-specific queries (teanga@bai.ie) is available and is monitored regularly.</i> Cuirfear fógraí caighdeánacha ríomhphoist (clásail séanta/freagairtí ‘as oifig’, etc.) ar fáil i nGaeilge amháin nó go dátheangach don fhoireann go léir. <i>Standard email notifications (disclaimers/‘out of office’ replies, etc.) will be provided in Irish only or bilingually to all staff.</i> 	<p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p> <p>I bhfeidhm faoi láthair Currently in place</p>

		<ul style="list-style-type: none"> Cuirfear an phobal ar an eolas trí shínithe fhoireann Gaeilge an BAI go bhfáilteófar roimh chomhfhreagras as Gaeilge. <i>The email signatures of the BAI Irish team will advise that they welcome communications in Irish.</i> 	BI.1 Yr 1
	Suíomhanna Gréasáin Websites	<ul style="list-style-type: none"> Beidh leagan Gaeilge iomlán den láithreán gréasáin corparáideach www.bai.ie ann. <i>There will be a full Irish-language version of the corporate website www.bai.ie.</i> Is trí rochtain ‘aon chlic amháin’ a thiocfar ar an leagan Gaeilge den láithreán gréasáin. <i>There will be one-click access to the Irish-language version of the website.</i> Tabharfar rogha d’úsáideoirí idir an leagan Béarla agus an leagan Gaeilge den láithreán gréasáin trí sholáthar nasc ar an láithreán gréasáin Gaeilge chuig leaganacha Gaeilge de na doiciméid/leathanaigh ábhartha. <i>Users will be given a choice of English or Irish versions of the website through the provision of links on the Irish-language website which will lead to Irish-language versions of the relevant documents/pages.</i> Beidh Seirbhís Ar Líne nua an BAI ar fáil go hiomlán i nGaeilge le haghaidh iarratais agus chonraitheoireacht na Scéime um Chartlannú, má cuirfear an scéim sin ar fáil ar líne. <i>The new BAI On-line service will be fully available in Irish for Archiving Scheme applications and contracting, should that scheme be made available online.</i> 	I bhfeidhm faoi láthair Currently in place I bhfeidhm faoi láthair Currently in place I bhfeidhm faoi láthair Currently in place Fós ar siúl Ongoing I bhfeidhm

		<ul style="list-style-type: none"> Beidh Seirbhís Ar Líne an BAI ar fáil go hiomlán i nGaeilge le haghaidh iarratais agus conraitheoireacht Fuaime agus Físe. <i>The BAI On-line service will be fully available in Irish for Sound & Vision applications and contracting.</i> Beidh Seirbhís Gearán Ar Líne nua an BAI ar fáil go hiomlán i nGaeilge do ghearánaigh seachtracha, nuair a chuirfear ar fáil í. <i>The new BAI On-line complaints system, when it becomes available, will be made fully available in Irish for external complainants.</i> 	faoi láthair Currently in place Bl.1 Yr 1
	Córais Ríomhaireachta Computer Systems	<ul style="list-style-type: none"> Beidh gach ríomhchóras comhoiriúnach le noirm litrithe na Gaeilge agus le diaicriticí atá sonrach don teanga sin. <i>All computer systems will be compatible with the Irish language spelling norms and diacritics specific to that language.</i> Ceannóidh an BAI acmhainní digiteacha, agus cuirfear acmhainní cabhracha ar líne ar fáil atá suas chun dáta, chun cur ar chumas na foirne seirbhísí a sholáthar trí mheán na Gaeilge (e.g. Anois, www.focal.ie, www.foclóir.ie). <i>The BAI will invest in digital resources, and will make available up-to-date helpful online resources, to assist staff in the provision of services through Irish (e.g. Anois, www.focal.ie, www.focloir.ie).</i> 	I bhfeidhm faoi láthair Currently in place Bl.1 Yr 1
	Seirbhísí Idirghníomhacha Interactive Services	<ul style="list-style-type: none"> Beidh seirbhísí Ar Líne soláthartha ag an BAI ar fáil i mBéarla agus i nGaeilge araon. <i>Online BAI-provided services will be available in both English and Irish.</i> 	I bhfeidhm faoi láthair Currently in place

Caibidil 5: Ag Feabhsú Soláthar Seirbhísí i nGaeilge sa Ghaeltacht

Ag feabhsú soláthar seirbhísí i gceantair Ghaeltachta agus ag cinntiú go ndéanfar teanga oibre den Ghaeilge in oifigí suite sa Ghaeltacht faoi dháta áirithe.

Chapter 5: Enhancing the Provision of Irish Language Services in Gaeltacht Areas

Enhancing the provision of Irish language services in Gaeltacht areas and ensuring that Irish becomes the working language in offices located in Gaeltacht areas by a certain date.

Gealltanais sa Ghaeltacht

Commitments in Gaeltacht Areas

Cur síos ar na seirbhísí sa Ghaeltacht <i>Description of services in Gaeltacht areas</i>	Gealltanais <i>Commitment</i>	Amlíne Laistigh de Bl.1/Bl.2/Bl.3 <i>Timeline By end Yr 1/ Yr 2 / Yr 3</i>
Cruinnithe <i>Meetings</i>	Tabharfar cruinnithe poiblí i gceantair Ghaeltachta (LPT/BSG/Líonraí Gaeilge) trí Ghaeilge. <i>Public meetings in Gaeltacht areas (LPT/BSG/Irish Language Networks) will be addressed through Irish.</i>	I bhfeidhm faoi láthair <i>Currently in place</i>
Feasacht <i>Awareness</i>	Fógrófar an Scéim i measc phobal na Gaeltachta (LPT/BSG/Líonraí Gaeilge) go dtí go n-ardófar feasacht i measc an phobail ar na seirbhísí atá ar fáil ón BAI i nGaeilge nó go dátheangacha. <i>The Scheme will be publicised among Gaeltacht communities (LPT/BSG/Irish Language Networks) so that public awareness is raised about BAI services that are on offer in Irish or bilingually.</i>	Bl.1 Yr 1
An Ghaeilge mar theanga oibre sna hoifigí lonnaithe sa Ghaeltacht <i>Irish as the working language in Gaeltacht offices</i>		
	Gealltanais <i>Commitment</i>	Amlíne <i>Laistigh de Bl.1/Bl.2/Bl.3</i> <i>Timeline By end Yr 1/ Yr 2 / Yr 3</i>
Neamhbhainteach <i>n/a</i>		

Caibidil 6: Ag Feabhsú Inniúlacht sa Ghaeilge

6.1 Earcaíocht

Is é earcú foirne le scileanna cumasacha Gaeilge i ngach réimse oibre de cuid **an Údaráis** an príomhbhealach a bheidh ann chun barr feabhais a chur ar infhaighteacht seirbhísí i nGaeilge. Beidh aird ag ár bpolasaí earcaíochta, atá faoi réir an chreata de nósanna imeachta comhaontaithe náisiúnta d'earcaíocht, ar an ngá chun inniúlacht Gaeilge a fheabhsú ar bhonn céimnithe.

Cuirfear pacáiste ionductúcháin ina mbeidh cóip dár scéim chomhaontaithe, ar fáil do gach ball foirne chun a chinntiú go mbeidh siad ar an eolas faoinár ngealltanais faoin reachtaíocht.

6.2 Oiliúint agus Forbairt

Tá **Údarás Craolacháin na hÉireann** tiomanta deiseanna a chur ar fáil don fhoireann chun freastal ar chúrsaí oiliúna Gaeilge atá creidiúnaithe go cuí, de réir ár n-acmhainní. Cuirfear an fhoireann iomlán ar an eolas faoi áiseanna/dheiseanna chun a n-inniúlacht sa Ghaeilge a fheabhsú.

Chapter 6: Improving Language Capability

6.1 Recruitment

The recruitment of staff with the appropriate level of competence in the Irish language in each area of work of the **Authority** will be the primary means of optimising the availability of services through Irish. Our recruitment policy, which is subject to the framework of agreed national recruitment procedures, will have regard to the need to improve Irish language capability on an incremental basis.

All new staff will be provided with an induction pack containing a copy of our agreed scheme in order to ensure that they are made aware of our commitments under the legislation.

6.2 Training and Development

The **Broadcasting Authority of Ireland** is committed to making available opportunities for staff to attend appropriately accredited Irish language training courses, as resources permit. All staff will be advised of facilities/opportunities to improve their competency in Irish.

		Gealltanais <i>Commitment</i>	Amlíne Laistigh de Bl.1/Bl.2/Bl.3 <i>Timeline By end Yr 1/ Yr 2 / Yr 3</i>
Feabhsú ar chumas Gaeilge <i>Improving Irish Language Capability</i>	Earcaíocht <i>Recruitment</i>	<ul style="list-style-type: none"> Tá foireann tiomanta ar fáil sa BAI atá inniúil ar an nGaeilge. <i>The BAI has in place a dedicated Irish team who are proficient in Irish.</i> Fógrófar poist trí Ghaeilge sna meáin Ghaeilge. <i>Posts will be advertised through Irish in Irish language media.</i> 	<p>Ar siúl <i>Ongoing</i></p> <p>Ar siúl <i>Ongoing</i></p>

		<ul style="list-style-type: none"> Cuirfear fáilte roimh iarratais Ghaeilge ar phoist fhógartha. <i>Irish-language applications for advertised posts will be welcomed.</i> Breathnófar ar an Gaeilge mar bhuntáiste sa phróiseas earcaíochta foirne. <i>Irish proficiency will be viewed as an asset in the staff recruitment process.</i> Déanfar agallaimh trí Ghaeilge nuair is iomchuí. <i>Interviews will be conducted through Irish where/when appropriate.</i> 	<p>Ar siúl Ongoing</p> <p>Ar siúl Ongoing</p> <p>Ar siúl Ongoing</p>
	Oiliúint Training	<ul style="list-style-type: none"> Uasmhéadóidh an eagraíocht cumas na foirne reatha páirt a ghlacadh i soláthar seirbhíse Gaeilge. <i>The organisation will maximise the capacity of current staff to engage in Irish-language service-provision.</i> Cuirfear torthaí Scéim Teanga an BAI in iúl go hiomlán don fhoireann laistigh de chomhthéacs Acht na Teangacha agus cuirfear treoir ar fáil chun eolas a thabhairt faoi dheachleachtais i ndáil le húsáid na teanga. <i>Staff will be fully appraised of the implications of the BAI Language Scheme within the context of the Language Act and guidance will be provided to inform of best practices in relation to the use of the language.</i> Cuirfear pacáiste ionductúcháin de 	<p>Ar siúl Ongoing</p> <p>Ar siúl Ongoing</p> <p>Ar siúl</p>

		<p>Scéim Teanga an BAI ar fáil d'earcaigh nua chun a chinntiú go mbeidh siad ar an eolas faoi dhualgais na foirne maidir leis an Scéim.</p> <p><i>New recruits will be provided with a BAI Irish Language Scheme induction pack to inform them of staff obligations under the Scheme.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Cuirfear oiliúint inmheánach agus/nó sheachtrach don Ghaeilge ar fáil don fhoireann ar bhonn bliantúil. <i>Irish-language in-house and/or external training will be offered to staff on an annual basis.</i> Cuirfear 'forbairt Ghaeilge' san áireamh mar rogha i gcuspóirí feidhmíochta foirne. <i>'Irish-language development' will be included as an option in staff performance objectives.</i> Éascófar foireann maidir le freastal ar chúrsaí Gaeilge seachtracha. <i>Staff will be facilitated in attending external Irish language courses.</i> 	<p>Ongoing</p> <p>Ar siúl Ongoing</p> <p>Ar siúl Ongoing</p> <p>Ar siúl Ongoing</p>
	<p>Rannpháirtíocht i ngníomhaíochtaí chun an teanga a chur chun cinn/ Acmhainní a chur ar fáil <i>Participation in language promotion activities /Provision of resources</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> Coinneofar an fhoireann ar an eolas faoi thionscnaimh Ghaeilge na seirbhíse poiblí (ranganna, ríomhfhoghlaim, imeachtaí sóisialta). <i>Staff will be kept informed of public service Irish language initiatives (classes, e-learning, social events).</i> I gcomhar le comhlachtaí seirbhísí poiblí agus comhlachtaí 	<p>Ar siúl Ongoing</p> <p>Bl.1 Yr 1</p>

		<p>Gaeilge eile, bunóidh an BAI comhthionscnaimh agus acmhainní a dtacaíonn siad le craoltóirí a ngealltanais Ghaeilge a sholáthar.</p> <p><i>The BAI, in association with public service and other Irish-language bodies, will establish joint initiatives and resources to support broadcasters in delivering on their Irish Language commitments.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Reáchtálfar imeacht Sheachtain na Gaeilge gach bliain. <i>A 'Seachtain na Gaeilge' event will be held every year.</i> • Déanfaidh an BAI iarracht tacaíocht agus/nó maoiniú, de réir mar is cuí, do Sheachtain na Gaeilge agus d'imeachtaí eile a bhaineann leis an nGaeilge. <i>The BAI will endeavour to provide support and/or funding, as appropriate, for Seachtain na Gaeilge and other Irish-language events.</i> 	<p>Ar siúl Ongoing</p> <p>Ar siúl Ongoing</p>
	<p>Eile Other</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ainmneofar baill foirne inmheánacha chun tacaíocht a thabhairt don fhoireann i gcoitinne maidir le tascanna/ceisteanna Gaeilge. <i>Internal staff members will be nominated to support other staff with small Irish-language related tasks/queries.</i> • Forbrófar an fhoireann teanga inmheánach chun aistriúcháin ghearra Gaeilge a chur ar fáil don fhoireann. <i>The internal language resource team will be developed to provide short Irish language translations to staff.</i> 	<p>Ar siúl Ongoing</p> <p>Ar siúl Ongoing</p>

Caibidil 7: Monatóireacht agus Athbhreithniú

Déanfaidh **Údarás Craolacháin na hÉireann** monatóireacht agus athbhreithniú ar an scéim ar bhonn rialta. Is í **Fionnuala Murphy (teanga@bai.ie)** an teagmhálaí don scéim.

Chapter 7: Monitoring and Review

The implementation of the scheme will be monitored and reviewed on a regular basis by **The Broadcasting Authority of Ireland**. The contact person for the scheme will be **Fionnuala Murphy (teanga@bai.ie)**.

Caibidil 8: Poibliú na Scéime Comhaontaithe

Déanfar poibliú inmheánach agus seachtrach ar an scéim seo trí phreasráiteas i dtosach báire. Cuirfimid leagan dátheangach den scéim ar fáil ar ár suíomh gréasáin agus cuirfear ar fáil í do gach ball foirne agus do na gníomhaireachtaí cuí. Féadfar modhanna eile chun an scéim a phoibliú a úsáid freisin.

Ina theannta sin, tapóimid gach deis inár n-idirghníomhú laethúil le custaiméirí chun na seirbhísí a chuirimid ar fáil i nGaeilge a chur chun cinn agus a phoibliú ar na bealaí seo a leanas:

- custaiméirí a chur ar an eolas go díreach, ar bhealach réamhghníomhach, maidir leis an rogha atá acu gnó a dhéanamh linn i nGaeilge, mar shampla, trí fhógraí a chur ar taispeáint ag an bhfáiltiú a luann na seirbhísí Gaeilge atá ar fáil;
- na seirbhísí sin a liostú in áit ina mbeidh siad le feiceáil go soiléir ar ár suíomh gréasáin;
- cuirfimid in iúl ar threoiríníte, bileoga eolais agus foirmeacha iarratais ar leith go bhfuil na cáipéisí seo ar fáil i nGaeilge freisin, mura bhfuil siad ar fáil go dátheangach;
- tabharfaimid suntasacht chomhionann d'ábhair Ghaeilge agus Bhéarla.

Cuirfear cóip den scéim chomhaontaithe ar aghaidh chuig Oifig an Choimisinéara Teanga.

Chapter 8: Publicising of Agreed Scheme

This scheme will be publicised both internally and externally, through a press release initially. A bilingual version of the scheme will be made available on our website and circulated to all staff and appropriate agencies. Other means to publicise the scheme may also be used.

In addition, we will take every opportunity in our day to day interaction with stakeholders to promote and publicise the services we provide in Irish through the following means:

- Directly informing customers on a proactive basis of the option of conducting business with us through Irish;
- prominently listing these services on our website;
- signifying on selected guidelines, leaflets and application forms that these documents are also available in Irish, unless presented bilingually; and
- giving equal prominence to Irish and English language materials.

A copy of the agreed scheme will be forwarded to the Office of An Coimisinéir Teanga.

Ráiteas deiridh

Leagtar béim sa Scéim seo ar an tábhacht atá leis an nGaeilge, agus ar an ról lárnach atá aici, in obair leanúnach an BAI agus bíonn slite nua á bhforbairt i gcónaí againn chun leasanna na Gaeilge laistigh den eagraíocht agus lasmuigh di a chur chun cinn.

Is léir ón **bPlean Gníomhaíochta don Ghaeilge** atá á chur i ngníomh againn, is plean a seoladh i mí Eanáir 2019, agus uaidh sin go háirithe, go bhfuil tiomantas feabhsaithe againn don Ghaeilge. Aithnítear sa Phlean, is táirge insoláthartha ríthábhachtach faoin gcuspóir straitéiseach ag an BAI *'tírdhreach a chothú sna meáin arb ionadaíoch agus inrochtana d'éagsúlacht shochaí na hÉireann é'*, gur gá forbairt clár Gaeilge atá ar ardchaighdeán a chur chun cinn in earnáil closamhairc na hÉireann, agus tugtar aghaidh ann ar chúig cinn de réimsí ríthábhachtacha mar a leanas:

- Tacú le cláir agus stáisiúin Ghaeilge agus iad a fhorbairt agus a chur chun cinn trí thograí Ceadúnaithe agus Cistí Craolacháin;
- Comhpháirtíochtaí Gaeilge a spreagadh;
- Tacú le Taighde;
- Sonraí a bhailiú;
- Próisis fhreagrachta a fheabhsú, monatóireacht agus tuairisciú um chomhlíonadh san áireamh.

D'fhonn an Plean a chur chun cinn, tá comhpháirtíocht déanta ag an BAI le Foras na Gaeilge chun **Coiste Comhairleach don Ghaeilge** a bhunú, ar a bhfuil ionadaithe thar ceann comhlachtaí a bhfuil leas sa Ghaeilge acu, páirtithe leasmhara de chuid an BAI, mar aon le heagraíochtaí atá ag féachaint leis na seirbhísí Gaeilge a sholáthraíonn siad a mhéadú.

Tríd an Scéim seo agus trína Phlean Gníomhaíochta don Ghaeilge a chur i ngníomh, tá an BAI ag súil le feabhas a chur ar mhianach na seirbhísí agus ar líon na seirbhísí a sholáthraítear as Gaeilge don phobal agus don réimse leathan páirtithe leasmhara atá againn mar aon le húsáid na Gaeilge san eagraíocht a neartú agus a mhéadú.

Concluding statement

This Scheme highlights the importance and central role of the Irish language in the BAI's ongoing work and we will continue to explore new ways to further Irish language interests within and beyond the organisation.

Our enhanced commitment to the Irish language is particularly evidenced through the implementation of our **Irish Language Action Plan**, which was launched in January 2019. The Plan, a key deliverable under the BAI's strategic objective to *'foster a media landscape that is representative of, and accessible to, the diversity of Irish society'* recognises the need to further the development of quality Irish language programming in the Irish audio-visual sector, and addresses five key areas as follows:

- Supporting, developing and promoting Irish Language programming and stations through Licensing and Broadcasting Fund initiatives;
- Fostering Irish language partnerships;
- Supporting Research;
- Collecting data;
- Enhancing accountability processes, including compliance monitoring and reporting.

To further the Plan, the BAI has partnered with Foras na Gaeilge to form an **Irish Language Advisory Committee** which is made up of representatives from Irish-Language-interest bodies, BAI stakeholders, as well as organisations looking to build on their Irish-language service provision.

Through the implementation of this Scheme and its Irish Language Action Plan, the BAI looks forward to improving the quality and range of services provided in Irish to the public and our broad range of stakeholders as well as strengthening and growing the use of the Irish language within the organisation.